

# LOCHAU PRESSANT

AKTIONS - UND INFORMATIONENZEITUNG DER GEMEINDE LOCHAU



Der Musikverein ladet  
herzlich zum

## Kirchenkonzert

am Sonntag,  
**16. Dezember 2012, 18 Uhr**  
in die Pfarrkirche ein.

Der Erlös der  
freiwilligen Spenden kommt  
der Lochauer Aktion  
"Füranand - Mitand"  
zugute.



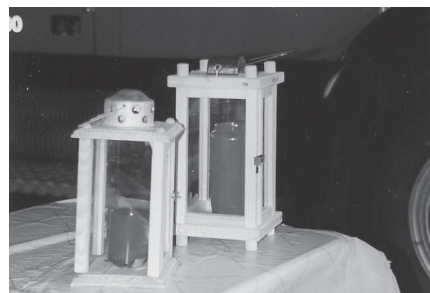
**Sonntag, 23. Dezember 2012,**  
4. Adventssonntag, 11 Uhr und 17 Uhr

## "Die Freude des Weihnachtswunders"

Rezitation: Renate Bauer  
Klassische Gitarre: Alexander Swete

Mit Dichtern der Weltliteratur bereisen  
wir diese frohlockende Zeit.

Kartenvorverkauf ab 3. Dezember über  
Ländleticket in allen Raiba- und  
Sparkassen-Filialen (Euro 15)  
Ermäßigung für Kinder und Jugendliche!  
Keine Platzreservierung möglich!



## Friedenslicht 2012

Am Montag, 24. Dezember, kann im  
Feuerwehrhaus  
von 13 bis 15 Uhr  
wieder das Friedenslicht abgeholt  
werden.

Bitte Kerzen oder Laternen mitbringen!

**Die freiwilligen Spenden werden  
zur Gänze einem karitativen Zweck  
in Lochau zugeführt.**

Ältere oder gehbehinderte Menschen  
können das Friedenslicht  
telefonisch (T 42132)  
bestellen - es wird dann von den  
Feuerwehrleuten zugestellt.

## "Lochauer Adventzauber" am Pfarrplatz am Samstag, 1.12., und am Kaiserstrand am Samstag, 8.12., jeweils ab 16 Uhr

Am Samstag, 1. Dezember, werden von  
16 bis 20 Uhr auf dem Pfarrplatz Selbst-  
gebasteltes und Selbstgemachtes sowie  
regionale Produkte angeboten. Selbstver-  
ständlich ist auch für das leibliche Wohl  
gesorgt. Musikgruppen umrahmen den  
Markt mit vorweihnachtlicher Musik. Um  
18 Uhr wird die Weihnachtsbeleuchtung  
entzündet.

Am Samstag, 8. Dezember, wird der Kai-  
serstrand ab 16 Uhr zum "Adventzauber"  
mit Marktständen auf der Promena-  
de. Neben der musikalischen Umrah-  
mung wird der Nikolaus - er kommt wieder

mit dem Boot - für ein perfektes Advent-  
erlebnis am See sorgen. Robert Rader  
liest den Kindern im Kaminzimmer des  
Seehotels Weihnachtsgeschichten vor.

## Adventstimmung am See

Das "Seehotel Am Kaiserstrand" bereitet  
noch weitere vorweihnachtliche Veranstal-  
tungen auf der Uferpromenade und im  
Gastgarten vor. Über das genaue Pro-  
gramm wird informiert. Die Bevölkerung  
ist jedenfalls herzlich eingeladen, "Ad-  
ventstimmung am See" zu genießen.



## Liebe LochauerInnen!

Am 11.11. pünktlich um 11.11 Uhr eröffnete die „Pfütza - Pfiefa Guggenmusik Lochau“ mit einem „Fasching-Opening“ in der Festhalle ganz offiziell die 5. Jahreszeit. Mit lautstarker Musik und farbenprächtigen Kostümen sorgten sie zusammen mit zahlreichen Gästen für einen tollen Faschingsauftakt. Da beginnen auch für die Faschingszünfte Bäumle, Berg und Hofen mit ihren „Bürgermeistern“ Stefan Pienz, Peter Ebenhoch und Sven Flückiger die Organisationsarbeiten für den Lochauer Kinderfasching, den Leiblachtaler Faschingsumzug und den Zunftball. Denn auch die „Närrische Faschingszeit“ braucht ihre Vorbereitung, auch wenn der eigentliche „richtige“ Fasching erst nach „Heilig-Drei-König“ am 7. Jänner 2013 beginnt.

### Advent – die Zeit der Besinnung

Die Adventzeit ist eine Vorbereitungszeit auf Weihnachten, aber auch eine Zeit des Nachdenkens und der Besinnung. Viele von uns haben zu Hause einen Adventkranz mit vier Kerzen. Um dieses Nachdenken im Advent wirklich zu leben, können wir jeder Adventkerze eine ganz besondere Bedeutung, einen ganz persönlichen Gedanken geben.

Mit der letzten „Lochau Pressant“-Ausgabe im Jahr 2012 informieren wir Sie über viele Advent-Angebote von der Gemeinde und der Pfarre, vom „Lochauer Adventzauber“, über das Kirchenkonzert des Musikvereines, den „Schloss Hofener Advent“ bis hin zu den Roraten in der Pfarrkirche. Es ist dies die persönliche Einladung für Sie und Ihre Familie. Ich wünsche Ihnen jetzt schon eine besinnliche Adventzeit und frohe Weihnachten. Zum Neujahrsempfang mit dem Musikverein, dem Männergesangsverein und den Sternsängern am Sonntag, 6. Jänner 2013, um 11 Uhr im

Pfarrheim, darf ich Sie, liebe Lochauerinnen und Lochauer, recht herzlich einladen.

Euer  
Bürgermeister  
Xaver Sinz



## Das Leiblachtal wird Schritt für Schritt energieautonom!

Im Sommer haben sich die fünf Gemeinden Eichenberg, Hohenweiler, Hörbranz, Lochau und Möggers zur **Energierregion Leiblachtal** zusammengeschlossen und gehen damit gemeinsam den Weg in Richtung Energieautonomie 2050. Aufbauend auf dem bisher in den einzelnen Gemeinden Erreichten stehen die Chancen im Vordergrund, die sich aus der regionalen Zusammenarbeit ergeben: Die Reduktion der Abhängigkeit von Energieimporten durch die Nutzung der Energieeffizienzpotentiale in Gebäuden, Betrieben und der Mobilität sowie der Nutzung der heimischen, regenerativen Energieträger Holz, Wind, Wasser, Erdwärme und Sonne. Regionale Wertschöpfung und die Beteiligung der Bevölkerung soll die Zielerreichung und Akzeptanz auf dem anspruchsvollen aber chancenreichen Weg sichern. Denn die Entwicklung unserer Region hin zu einem weiterhin attraktiven, aber emissionsfreien Lebens- und Wirtschaftsraum wird alle Lebensbereiche wie Wohnen, Arbeiten, Einkaufen und Freizeit berühren. Die technischen Lösungen dafür sind zwar weitestgehend bekannt, letztlich wird das Ziel aber nur erreicht, wenn der Weg auch breit in der Bevölke-

rung akzeptiert wird. Dies bedarf zahlreicher Maßnahmen und Ideen, mit deren Erarbeitung bereits begonnen wurde. Aktuell wird im Rahmen eines offenen Beteiligungsprozesses ein Energieleitbild für die Region erarbeitet, das als Kompass in Richtung Energieautonomie für das Leiblachtal dienen soll. Maßnahmen zeichnen sich in sechs Handlungsfeldern ab: Regionale Energiepolitik, Mobilität, Gebäude, Betriebe, Erneuerbare Energieträger und Kommunikation. Das Leitbild, die abgeleiteten Maßnahmen und die Ergebnisse einer aktuell stattfindenden Bürgerbefragung (**Formular siehe Beilage**) werden am 16. Jänner 2013 ab 19.30 Uhr im Pfarrsaal in Lochau vorgestellt. Dazu sind Sie als interessierter und aktiver Bürger des Leiblachtals herzlich eingeladen. In der anschließenden moderierten Diskussion möchten wir gemeinsam mit Ihnen die Auswirkung der Ziele auf Ihre persönlichen Lebensumstände hin beleuchten. Über Ihre aktive Beteiligung freuen sich die Bürgermeister der Leiblachtalgemeinden und die Projektleitung. Um einen angenehmen Abend organisieren zu können, ersuchen wir Sie, den folgenden Abschnitt auszufüllen und beim Gemeindeamt in den Briefkasten zu werfen. Unter allen Teilnehmern (Veranstaltung/Fragebogen) werden an diesem Abend drei regionale Warengutscheine verlost.



**ANMELDUNG:** Ich melde mich hiermit für die Veranstaltung „**Energierregion Leiblachtal**“ am **16. Jänner 2013 ab 19.30 Uhr** im **Pfarrsaal in Lochau** an.

Name: .....  
Adresse: .....  
T: .....  
E-Mail: .....

Bitte pro teilnehmender Person diesen Abschnitt bis 9. Jänner 2013 in den Briefkasten beim Gemeindeamt einwerfen.



**Wichtiger Hinweis: Bitte den ausgefüllten Fragebogen „Energierregion Leiblachtal“ (Beilage) bis 9. Jänner 2013 im Gemeindeamt abgeben oder in den Briefkasten werfen.**

Für Rückfragen stehen Ihnen Bertram Schedler (bertram.schedler@smartbridge.at oder T 0664 886 780 38) und Wolfgang Seidel (wolfgang.seidel@energieinstitut.at oder T 05572 31 202-72) gerne zur Verfügung. Der Fragebogen kann auch online auf der Homepage der Gemeinde ausgefüllt werden.

**FAIR-SCHENKEN**

Sie etwas Besonderes

**FAIR-WÖHNEN**

Sie jemanden

**FAIR-NASCHEN**

Sie Köstlichkeiten vom Weltladen,  
dem Fachgeschäft für fairen Handel

Im Spinnen innere Ruhe finden  
umrahmt von Harfen- und  
Gitarrenklängen,  
die das Herz berühren.  
Wir laden Sie ein zu zwei  
ruhigen Nachmittagen mit  
Marianne Gmeiner am Spinnrad  
und Gudrun Wallner (Harfe/Gitarre)  
Freitag, 14.12. - 15 bis 18 Uhr  
Freitag, 21.12. - 15 bis 18 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



## ADVENTKRÄNZE GESTECKE WEIHNACHTSMARKT

MONTAG, 26. November, bis  
FREITAG, 30. November 2012  
IM PFARRHEIM LOCHAU  
9 bis 19 Uhr (Freitag bis 12 Uhr)  
Ob Sie zum Mithelfen, zum Einkaufen  
oder zu einem gemütlichen Hock im  
Cafe kommen - wir freuen uns auf  
Ihren Besuch!  
**NEU: Bücherflohmarkt**  
**DER MISSIONSKREIS**  
der Pfarre Lochau

# PRESSANT

## & DIE TERMINE

**Samstag, 1. Dezember, 9 Uhr**  
Sprachencafe im Brockenhaus

**16 Uhr**

"Lochauer Adventzauber" mit  
Adventmarkt und Entzündung der  
Weihnachtsbeleuchtung (18 Uhr)  
auf dem Pfarrplatz

**Samstag, 8. Dezember, 16 Uhr**  
"Lochauer Adventzauber" mit  
Nikolausbesuch und Adventmarkt  
am Kaiserstrand

**Freitag, 10. Dezember, 19 Uhr**  
X-Mas-Jazz-Konzert der Musikschule  
Leibachtal im Pfarrsaal

**Samstag, 15. Dezember, 14.30 Uhr**  
Seniorenweihnachtsfeier in der  
Festhalle

**Sonntag, 16. Dezember, 18 Uhr**  
Kirchenkonzert des Musikvereines  
Lochau in der Pfarrkirche

**Montag, 24. Dezember, 13 Uhr**  
Friedenslicht kann im  
Feuerwehrhaus abgeholt werden

**Montag, 31. Dezember, 19 Uhr**  
"Kaiserball" zum Jahreswechsel im  
Seehotel Am Kaiserstrand

**Samstag, 5. Jänner, 19 Uhr**  
Bäumler Gabenpreisjassen im  
Gasthof Austria, Hörbranz

**Sonntag, 6. Jänner, 11 Uhr**  
Neujahrsempfang der Gemeinde

**15 Uhr**  
Dreikönigslauf beim Lochauer Hafen

**Mittwoch, 23. Jänner, 9 Uhr**  
Fasnat-Znüene vom Kneippverein

**Freitag, 25. Jänner, 20 Uhr**  
Pfarr-Gemeindeball im Pfarrheim

## Pfarrliche Termine

**1. Adventsonntag, 2. Dezember**  
**10 Uhr**, Patrozinium - Hl. Messe gestaltet  
vom "Chor Entzücklika"

**11 Uhr**, Jesusfeier

**Samstag, 8. Dez., Maria Empfängnis**  
**10 Uhr**, Hl. Messe gestaltet vom "St. Da-  
niels-Quartett"

**2. Adventsonntag, 9. Dezember**  
**10 Uhr**, Hl. Messe, anschl. Bericht über  
die Heiligland-Reise im Pfarrcafe

**Donnerstag, 13. Dezember**  
**14 Uhr**, Krankenmesse im Pfarrheim

**3. Adventsonntag, 16. Dezember**  
**10 Uhr**, Familienmesse, anschl. Mittag-  
essen vom Team Beziehung und Familie

**4. Adventsonntag, 23. Dezember**  
**10 Uhr**, Hl. Messe

**Montag, 24. Dezember, Hl. Abend**  
**16 Uhr**, Krippenfeier anschl. Agape  
**22.30 Uhr**, Mette mit Chor Generations,

anschl. Agape und Turmblasen

**Dienstag, 25. Dezember**  
**10 Uhr**, Hl. Messe gestaltet vom Kirchen-  
chor Lochau

**Mittwoch, 26. Dezember, Stefanstag**  
**10 Uhr**, Hl. Messe

**Montag, 31. Dezember, Silvester**  
**18 Uhr**, Jahresabschlussgottesdienst  
gestaltet vom Pfarrgemeinderat

**Dienstag, 1. Jänner 2013, Neujahr**  
**10 Uhr**, Hl. Messe

**Samstag, 5. Jänner**  
**19 Uhr**, Hl. Messe mit Segnung von Was-  
ser, Salz und Weihrauch sowie Diamante-  
ne Hochzeit Ehepaar Kraus

**Sonntag, 6. Jänner, Dreikönig**  
**10 Uhr**, Hl. Messe gestaltet vom Männer-  
gesangsverein und Musikverein, anschl.  
Neujahrsempfang der Gemeinde  
**11.15 Uhr**, Jesusfeier

**Jeden Mittwoch (mit Frühstück) und Freitag um 6 Uhr**  
**Rorate in der Pfarrkirche**

## SENIORENBUND LOCHAU

### Winterprogramm

Jeden zweiten Mittwoch im Monat - Wandern auf dem Winterwanderweg am Pfänder. Treffpunkt jeweils um 13 Uhr am Pfänderparkplatz



**Montag, 3. Dezember 2012, und Montag, 7. Jänner 2013**, jeweils 12.38 Uhr, Abfahrt mit dem Bus 12a - Wanderung

### Vorankündigung

**Mittwoch, 23. Jänner**, 9 Uhr im Pfarrheim - "Fasnat-Znüene" mit tollem Unterhaltungsprogramm



### Offenes Singen

Nächster Termin um **15 Uhr:**  
**Mittwoch, 19. Dezember**,  
im Vereinshaus "Alte Schule"

**Freitag, 21. Dezember, 6 Uhr**  
**Rorate** in der Pfarrkirche

### Notarielle Amtstage

Kostenlose Rechtsauskünfte z.B. über  
Lebensgemeinschaft, Heimaufenthalt,  
Geh- und Fahrrecht, Schenkung, Kauf,  
Testament, Grunderwerbssteuer

**Gemeindeamt**

**Donnerstag, 13. Dezember, um 18 Uhr**  
Notar Dr. Klaus Ender

### IMPRESSUM

**Für den Inhalt verantwortlich:**  
Bürgermeister Xaver Sinz

**Redaktionelle Bearbeitung:** Margit Kronreif  
margit.kronreif@lochau.at

**Verlagspostamt:** A-6911 Lochau

**Werbung** in der amtlichen Mitteilung  
"Lochau Pressant"

kommt in jeden Haushalt.

**Für die Ausgabe am 25. Jänner**  
**ist am Donnerstag, 10. Jänner,**  
**Redaktionsschluss!**

**Modern Pilates Spezial** kombiniert mit  
**Rückenschule** im Pfarrheim **Lochau**.  
"Prävention Bewegung" – Individuell auf  
Sie abgestimmt von Personaltrainer Jür-  
gen Mock! Anmeldung und Info unter  
T 0650/2868827 bzw.  
[info@personaltrainer-mock.eu](mailto:info@personaltrainer-mock.eu).

### Krippenausstellung im Salvatorkolleg Hörbranz

Samstag, 8. Dezember, 10 bis 20 Uhr  
Sonntag, 9. Dezember, 8 bis 17 Uhr  
Auf Ihren Besuch freut sich der  
Krippenbauverein Hörbranz-Lochau

Junges Paar

**sucht Grundstück oder Haus**  
in Lochau. Barzahler! T 0664 1631332

### Ab Dezember 2012 bin ich "Ihr Mobiler Florist"

Alles Floristische für Hochzeiten,  
Kränze, Schalen, Gebinde für Beerdigungen,  
Blumensträuße für jeden Anlass  
Dekorationen für Feste

Ein Anruf genügt und ich bin für Sie da!

**Ihr Blumen-Mario Lochau**  
**T 0699 18198000**

### Neuer Fahrplan ab Sonntag, 9. Dezember

**Bahnverkehr:** Im neuen Fahrplan erge-  
ben sich keine wesentlichen Änderungen  
im regionalen Bahnverkehr. Weiterhin  
bleibt die direkte Railjet-Verbindung zwi-  
schen Lochau und Wien (Abfahrt am  
Bahnhof Lochau-Hörbranz um 7.33 Uhr)  
bestehen.

Im Fernverkehr von und nach Wien erge-  
ben sich durch den Ausbau der West-  
bahn Fahrzeiten von deutlich unter sie-  
ben Stunden.

**Busverkehr:** Auch bei den Buslinien, die  
Lochau betreffen, gibt es keine Änderun-  
gen. Teilweise verschieben sich die Fahr-  
zeiten um eine oder zwei Minuten.

## Ärzte / Apotheken Wochenenddienste

Samstag 24. Nov. Dr. Fröis  
Sonntag 25. Nov. Dr. Bannmüller

**Leiblachtal-Apotheke Hörbranz**

**Leider sind die weiteren Wochenen-  
dienste noch nicht bekannt!**

**Ordinationszeiten am Wochenende  
und an Feiertagen jeweils von  
10 bis 11 Uhr und 17 bis 18 Uhr  
jeweils ohne Voranmeldung!**

**Dr. Michler**, T 05574/44300 oder  
privat T 05574/46560

**Dr. Hörburger**, T 05574/47565

**Dr. Anwander**, T 05574/47745

**Dr. Bannmüller**, T 05573/82600

**Dr. Trplan**, T 05573/85555

**Dr. Fröis**, T 05573/83747 oder  
privat T 05573/84570



### Jugend-Intensiv-Schilau 2012/13

Die Sektion SchiLauf - SV Lochau fördert  
den Jugendschilau mit dem Ziel, dem in-  
teressierten jungen Schiläufer bis 15 Jahre  
mit soliden Grundkenntnissen die Voraus-  
setzungen zu schaffen, sein Können zu  
verbessern und Gemeinschaft zu erleben.  
Wir fahren in verschiedene Schigebiete  
des Bregenzerwaldes, vorzugsweise je-  
doch ins attraktive Schigebiet Mellau/  
Damüls.

Schifahren in der Gruppe mit Betreuern  
wird an acht Samstagen von Dezember  
bis März auf dem Programm stehen und  
das schon ab Euro 139.

Details unter [http://schilau-svlochau.at/](http://schilau-svlochau.at/downloads/)  
downloads/ Anmeldungen am 29. Novem-  
ber ab 19.30 Uhr im Schiheim oder bis  
30. November 2012 unter [office@schilau-svlochau.at](mailto:office@schilau-svlochau.at)



Konzert mit  
*Familie Kepp & Freunden*

Pfadi Leiblachtal, Isabella, Peter Wadlegger

Sa. 22.12. 2012 19:00 Uhr Festhalle Lochau

Kinder bis 14 J. € 7,- Erwachsene € 10,-

Den Reinerlös erhält das Netz für Kinder!



## Feuerwerksverkauf



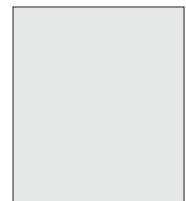
Ein breites Sortiment an Lichteffekten und Raketen werden von den Pyrotechnikern Dietmar Heiß (T 0664 4440300) und Gerhard Baldauf (T 0699 25974170) vom **27.12. bis 31.12.2012** beim Feuerwehrhaus verkauft.

### "Alles zu seiner Zeit"

Bitte beachten Sie, dass Raketen, Böller etc. nur am **31.12. ab 17 Uhr bis 1.1. um 1 Uhr** abgefeuert werden dürfen. (Pyrotechnikgesetz des Landes)



**Absender:**  
(unbedingt ausfüllen)



Name:.....

Straße:.....

Telefonnummer:.....

**Gemeindeamt  
Lochau**

**Landstraße 22**

**6911 Lochau**

Bitte den Wasserstand bis spätestens Montag, 3.12.2012, ablesen und bei der Gemeinde Lochau bekannt geben!  
Ausgenommen sind Wohnanlagen!



## Wohin in den Weihnachtsferien?

**Komm zum  
Ski- und  
Snowboardkurs!**

**FLIP &  
FLAP**



die Kinderprofis  
am Bödele

### Ganztagesbetreuung

all inclusive: Verpflegung, Liftkarte, Bus

skischule-schwarzenberg.at · Tel. 0664/4941308 · FLIP & FLAP



#### FLIP & FLAP Anmeldestellen:

|                    |                   |
|--------------------|-------------------|
| Hörbranz           | Lochau            |
| Engelhart-Schuhe   | Brockenhaus       |
| Lindauerstr. 45    | Toni-Russ-Str. 8  |
| T 055 73 / 8 22 75 | T 055 74 / 529 63 |

## Sankt Nikolaus besucht die Familien

Viele Kinder erwarten auch dieses Jahr wieder den Nikolausbesuch. Die Pfarre Lochau möchte mit der Pflege dieses schönen Brauches Jung und Alt eine Freude bereiten.

Wenn Sie den Nikolausbesuch wünschen, geben Sie bitte den Abschnitt bis spätestens 25. November in der Martin-Apotheke Lochau ab oder melden Sie sich per E-Mail unter [nikolaus@pfarre-lochau.at](mailto:nikolaus@pfarre-lochau.at)

Der Nikolaus kommt zwischen 16.30 und 20 Uhr. Über den genauen Zeitpunkt und allfällige Vorbereitungen Ihrerseits werden Sie dann rechtzeitig informiert.

Name des Anmeldenden:

.....

Telefon:.....

Anschrift für den Nikolausbesuch:.....

.....

Gewünschter Besuchstag: **Mittwoch, 5. Dezember**  
**Donnerstag, 6. Dezember**

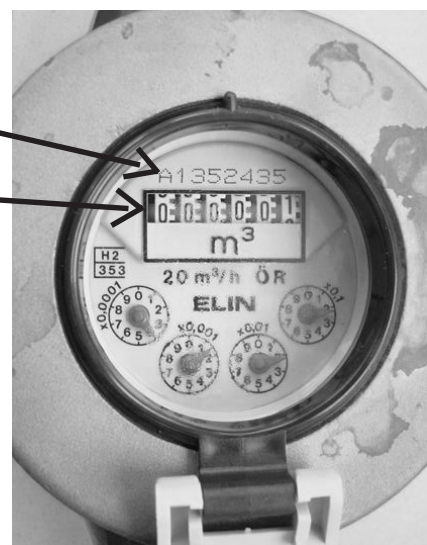
**ACHTUNG:** Von allen beim Nikolausbesuch anwesenden Kindern (Erwachsenen) Vornamen, Alter und in Stichworten möglichst viele positive Eigenschaften gut leserlich notieren und gleich mit der Anmeldung abgeben!

**Freiwillige Spenden kommen der Nikolaus-Aktion der KJ Lochau zugute!**

**Bitte den Wasserstand bis spätestens Montag, 3.12.2012, ablesen und bei der Gemeinde Lochau bekannt geben! Ausgenommen Wohnanlagen!**

..... Zählernummer

..... Zählerstand



Datum.....Unterschrift.....



## Wintersportangebote im Leiblachtal



Sowohl am Pfänder als auch in Möggers gibt es tolle Schilifte und Winterwanderwege. Mit der Pfänderbahn oder durch das erweiterte Busangebot sind diese Wintersportgebiete zudem mit den öffentlichen Bussen sehr gut erreichbar.

### Winterwanderwege

Die sieben Anrainergemeinden Lochau, Hörbranz, Hohenweiler, Möggers, Eichenberg, Scheidegg (D) und Langen, die Landeshauptstadt Bregenz und die Pfänderbahn präsentieren ein tolles touristisches Angebot im Naherholungsgebiet Pfänderregion, grenzenlos bis Scheidegg.

Die Präparierung von „Winterwanderwegen am Pfänderrücken“ soll Einheimischen und Gästen die Möglichkeit bieten, ein zusammenhängendes, anspruchsvolles und gut beschildertes Wanderwegenetz, das durch malerische Landschaften und winterliche Wälder zu schönen Aussichtsplätzen führt, auch im Winter zu bewandern.

Achten Sie auf die Beschilderungen! Es sollen Naturräume und die Wildtiere gezielt geschützt werden.

Erleben Sie beim Winterwandern die kalte Jahreszeit von ihrer schönsten Seite, wenn der weiche Schnee bei jedem Schritt knirscht und Sie sich nach der Wanderung darauf freuen können, von den Gastronomen der Region feine Köstlichkeiten serviert zu bekommen oder in den Sennereien und Hofläden regionale Käse- und andere Spezialitäten einzukaufen. Winterwanderkarten sind im Gemeindeamt erhältlich.

Direkt und bequem ins Winterparadies mit Pfänderbahn und Bus (Linien 12, 12a, 12c). Achtung - Fahrplanwechsel am 9. Dezember 2012.

## Benefizfahrt zum Weihnachtsmarkt nach Kempten Freitag, 14.12. 2012

**Treffpunkt 10.30 Uhr "Roter Platz" mit Sektempfang**

Abfahrt ist um 11 Uhr mit HEHLE-Reisen. Besuch des schönsten Weihnachtsmarktes im Allgäu. Es besteht die Möglichkeit, an einer Stadtführung teilzunehmen. Der Tag kann aber auch frei gestaltet werden. Rückfahrt um ca. 18 Uhr. Fahrpreis Euro 23. Der Reinerlös kommt dem Weltladen Leiblachtal zugute. Anmeldungen bis spätestens Montag, 10. Dezember, Hehle Reisen, T 43077

## Kinderskikurse am Luggi-Leitner-Lift in Möggers

Der Luggi-Leitner-Lift in Möggers veranstaltet heuer in Kooperation mit der Skischule Stade Kinderskikurse beim Luggi-Leitner-Lift. Dabei werden folgende Halbtageskurse mit jeweils 4 x 2 Stunden angeboten:

**Kinder Einsteiger Kurs, 4 x 2 Stunden** - inkl. Förderband und Lift Euro 90

**Kinder Fortgeschrittenenkurs, 4 x 2 Stunden** - inkl. Lift Euro 100

Begleitpersonen erhalten ein Gratisgetränk im Liftstüble.

Das Förderband kann auch von Kindern, die nicht an einem Skikurs teilnehmen, in Begleitung der Eltern benutzt werden.

### Termine:

Dienstag, 27. bis Sonntag, 30. Dezember 2012

Montag, 2. bis Samstag, 5. Jänner 2013

Dienstag, 5. bis Faschingsamstag, 9. Februar 2013

Faschingsamstag, 9. bis Faschingsdienstag, 12. Februar 2013

Familienfreundlich - minus 20 Prozent für Familien - und mit einer super Piste sowie einem tollen "Kinderland" präsentiert sich der Luggi-Leitner-Lift in Möggers in der neuen Saison. Mit dem öffentlichen Bus erreichen Sie Möggers jede Stunde. Inhaber des 3-Täler-Passes fahren gratis.

Info-Telefon während dem Schibetrieb - T 0676 9313897

Fragen zum Schilift oder zum 3-Täler-Pass - T 0676 9313899

## Helfen Sie helfen: „Mitanand - Füranand" in Lochau

Unser Lochauer „Mitanand - Füranand"-Team startet auch heuer wieder eine Weihnachtsaktion, bei der wir gezielt unbürokratisch und rasch helfen!

### Jeder Euro Ihrer Spende kommt zu hundert Prozent unseren Lochauer MitbürgerInnen zugute.

Bitte unterstützen Sie auch in diesem Jahr die Sozialaktion der Gemeinde mit einer freiwilligen Spende. Zahlscheine liegen im Gemeindeamt (Bürgerservice) auf. Spenden können aber auch direkt auf das Konto „Mitanand - Füranand“ bei der Sparkasse Lochau, Konto Nr. 0310-005186, BLZ 20601, überwiesen werden. Herzlichen Dank für Ihren Beitrag und Ihre Solidarität!

# EIN GRUND ZUM FEIERN: COOLE EXTRAS ZUM HALBEN PREIS.

YARIS EDITION 75

JETZT MIT  
**€ 2.200,-\***  
PREISVORTEIL



NICHTS IST  
UNMÖGLICH



**40**  
Jahre  
seit 1972

AUTOHAUS  
**WALTER**

Toyota Walter Ges.m.b.H. & Co.  
Hofriedenstraße 26 • A-6911 LOCHAU  
+43 5574 45388-0, office@toyota-walter.at, www.toyota-walter.at

Weiterer Vorteil:  
0% Drittelfinanzierung bis Jahresende